

## Publikationen

---

- Albers, Marina (2024): “Tres corpus para el español del siglo XVIII. CHARTA, CORDIAM y un corpus jesuítico”, *Studia linguistica romanica* 2024.12, S. 157-186. <https://doi.org/10.25364/19.2024.12.8>.
- Albers, Marina (2024): „Review of *Einführung in die Geschichte der Guaraní-Missionen. Neue Blicke auf den „Jesuitenstaat“ in Paraguay*, by Ernesto J. A. Maeder“, *The Catholic Historical Review* 110 (3), S. 611-612. <https://dx.doi.org/10.1353/cat.2024.a935538>.
- Albers, Marina/ Linzmeier, Laura/ Salzmann, Tabea (2024): „Kirchliche Orden als Akteure des Staates in der Sprachenfrage der westromanischen Kolonialisierung“, In: Mark Häberlein/ Andreas Flurschütz da Cruz (Hg.): *Die Sprachen der Frühen Neuzeit. Europäische und globale Perspektiven*. Köln: Böhlau/ Brill (Frühneuzeit Impulse, Band 6), S. 299-351. <https://doi.org/10.7788/9783412530839>.
- Albers, Marina (2024): “Nuevos aportes a la historia del español en la antigua Provincia del Paraguay”, In: Alejandro Junquera Martínez/ María Cristina Egido Fernández/ José Ramón Morala Rodríguez (Hg.): *Actas del XII Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española (León, 16-19 de Mayo de 2022)*. León: Universidad de León, Servicio de Publicaciones, S. 619-630.
- Albers, Marina/ Colcuc, Beatrice/ Gacia, Veronika/ Mutter, Christina/ Schmerbeck, Maximilian (2023) (Hg.): *Language & Migration*, *JournaLIPP* 8. <https://doi.org/10.5282/journalipp/2023H8>.
- Albers, Marina/ Colcuc, Beatrice/ Gacia, Veronika/ Mutter, Christina/ Schmerbeck, Maximilian (2023): „Einleitung“, *JournaLIPP* 8, S. II-IX. <https://doi.org/10.5282/journalipp/4900>.
- Albers, Marina (2023): “Knowledge and Writing in the Spanish Colony. The Promotion of Education and Literacy by the Jesuits and internal epistolary communication in the eighteenth-century Province of Paraguay”, In: Maria Selig/ Laura Linzmeier (Hg.): *Expert Cultures and Standardization. Romance Languages in the Early Modern Period / Expertenkulturen und Standardisierung. Romanische Sprachen in der Frühen Neuzeit*. Berlin: Erich Schmidt (Studienreihe Romania), S. 127-144.
- Albers, Marina (2022): „Kolonialer Sprachkontakt: Spuren der indigenen Lebenswelt und der lenguas generales des historischen Paraguays im Spanischen der Jesuiten“, *Romanistisches Jahrbuch* 73(1), S. 249-277. <https://doi.org/10.1515/roja-2022-0011>.
- Albers, Marina (2022): “La proyección de la Universidad de Salamanca en las Universidades de la Compañía de Jesús en Hispanoamérica”, In: David Torrijos-Castrillejo/ Jorge Luis Gutiérrez (Hg.): *La Escuela de Salamanca: La primera versión de la modernidad*. Madrid: Sindéresis, S. 17-27.

Albers, Marina (2022): “Hibridación lingüística y cultural en el Paraguay”, In: Ruth Fine/ Florinda Goldberg/ Or Hasson (Hg.): *Mundos del hispanismo. Una cartografía para el siglo XXI*. Madrid/ Frankfurt am Main: Iberoamericana/ Vervuert. [https://doi.org/10.31819/9783968693002\\_055](https://doi.org/10.31819/9783968693002_055).